

2007年1月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	--	--	--

<b>植物检疫措施委员会</b>
<b>第二届会议</b>
<b>2007年3月26—30日，罗马</b>
<b>关于信息交流和 国际植物检疫门户网站的详细情况</b>
<b>暂定议程议题 11.1</b>

## I. 国际植保公约的联络点

- 秘书处注意到一些缔约方仍未指定官方联络点或在官方联络点的详细情况变化以后（包括电子邮件地址）未向秘书处提供最新信息。请缔约方尽快提供这些信息或最新情况。
- 在国际植检门户网站中非缔约方的联络点现确定为“国际植保公约信息点”，并单独列出。

表 1: 所有国家植保组织联络点和国家植保组织及区域植保组织编辑数量一览表。

区 域	缔约方		非缔约方	编 辑	区域植保 组织职员
	官方联络点	非官方联络点	信息点		
非 洲	28	6	16	62	4
亚 洲	15	5	7	33	1
欧 洲	37	7	3	43	2
拉丁美洲及加勒比	28	5	2	33	5
近 东	10	4	2	3	0
北美洲	2	0	0	0	0
太平洋	9	2	5	27	4
<b>合 计</b>	<b>129</b>	<b>29</b>	<b>35</b>	<b>201</b>	<b>16</b>
<b>总 数</b>	<b>158</b>				

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从  
因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## II. 国际植物检疫门户网站

3. 由于资源和需要跟踪发生的许多变化，在国际植物检疫门户网站（国际植检门户网站）上保持用英文、法文和西班牙文导航是一个持续挑战。关于导航文本的阿拉伯文和中文翻译工作已经开始，并将在完成后尽快提供。
4. 多数国际植保公约联络点都确定了国际植检门户网站编辑，以便代表他们开展有关国际植检门户网站的工作。一些国家指定了数名国际植检门户网站编辑。
5. 国际植检门户网站支持组于 2006 年 9 月在荷兰举行了会议。秘书处赞赏荷兰政府为主办会议提供的援助。该会议的地点将轮流，主要是为了能够增加与国家信息系统的互动。国际植检门户网站支持组的全文报告可查阅 <https://www.ippc.int/id/152007?language=en>。
6. 在国际植检门户网站支持组内讨论了国际植检门户网站区域研讨会的反馈意见以及为改进导航和数据检索提出的建议。国际植检门户网站支持组还讨论了国际植检门户网站的新特点，这些新特点在向公众公布以前由国际植检门户网站支持工作组进行了全面测试。
7. 已不再能够用光盘分发国际植检门户网站的信息。关于国际植检门户网站的文档总量/规模目前不可能用一张光盘提供甚至一种语言版本的信息。
8. 国际植检门户网站下一阶段的开发将集中于数据检索，并将包括提供用粮农组织其他语言（阿拉伯文和中文）的导航系统。
9. 国际植检门户网站支持组认为至关重要的是在今年以内指定一个国际植检门户网站的网站管理员，以便按照共同的编辑准则对介绍的材料和数据质量承担全面的编辑责任。
10. 计划于 2007 年 9 月举行国际植检门户网站支持组的下次会议。

## III. 国际植保公约的信息管理

11. 植检委的工作计划制定已到了这样一个阶段，即信息管理达到了一个新的阶段。需要制定一项整体信息管理计划，以满足不同群体的具体需要，从而消除重复，在不同的工作计划倡议之间提供适当的合力，同时确保上载、获取和保密等十分具体的要求得到仔细处理。主要内容将包括：
  - 官方植物检疫信息的国际植检门户网站（国际植保公约目标 2），
  - 修订的植物检疫能力评价工具（国际植保公约目标 4），
  - 支持实施国际植保公约的信息（国际植保公约目标 1-6），
  - 支持行政程序方面的信息管理（国际植保公约目标 5）。

12. 国际植检门户网站支持组讨论了开发一个植检临委第三届会议设想和通过的支持能力建设的非官方植检信息原型。这将在具备资金时开发并由国际植检门户网站支持组测试，然后才向公众提供。小组决定这不应是国际植检门户网站的一个组成部分，即它将有一个独立的网页地址。

13. 关于植物检疫能力评价，植检能力评价非正式工作组就在国际植保公约信息系统的框架内开发修订的植检能力评价工具的要求提供了大量指导。

14. 任何系统或计划的制定将与国际植检门户网站支持组和国际植保公约其它相关工作组、标准委员会及技术小组的成员磋商进行。

15. 在具备预算外资源时，应考虑建立一个工作组来为国际植保公约开发一个整体的信息管理系统。

#### IV. 能力建设

16. 迄今，通过在 2005 年和到 2006 年 11 月底举行的区域及分区域国际植检门户网站培训研讨会培训了来自 148 个国家的 201 名国家植保组织的编辑和 16 名区域植保组织的编辑。这一过程正在继续，希望到 2007 年底将为各区域的所有缔约方提供培训。

17. 作为这些区域国际植检门户网站研讨会的直接结果，通过国际植检门户网站提供的信息量大量增加（见附录 1）。

18. 在国际植检门户网站的导航文本翻译成阿拉伯文以后，将于 2007 年为近东区域主办一次研讨会。

19. 将持续解决尚未包括的区域或国家的植检信息交流能力建设问题。已建议主办短期后续行动区域研讨会，以协助各国开展这项工作，并确保进入国际植检门户网站数据的国家的势头不会丧失。然而，人力和财力资源有限，将在资源允许的情况下举行这些研讨会。

20. 由于这项计划，预计粮农组织将继续收到具体国家和/或区域的技术援助申请，将酌情制定粮农组织的项目。

21. 通过国际植保公约秘书处制定的所有一般植物检疫粮农组织技术援助项目均有一项信息交流内容。

22. 请植检委：

1. 注意到关于信息交流的现有活动；
2. 同意在具备预算外资源时建立一个工作组，为国际植保公约开发一个整体的国际植保公约信息管理系统。

## 附录 1

不同地区各国上载的报告数据一览表 (2007年1月15日)

报告义务	区 域															
	非 洲		亚 洲		欧 洲		北美洲		拉丁美洲及加勒比		太平洋		近 东		合 计	
	实际	数量/ 国家*	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家	实际	数量/ 国家
国家植保组织介绍	20	0.4	9	0.3	23	0.5	0	0	15	0.4	4	0.3	1	0.1	<b>72</b>	<b>0.4</b>
立法	28	0.6	15	0.6	32	0.7	0	0	20	0.6	14	0.9	8	0.4	<b>117</b>	<b>0.7</b>
有害生物报告	4	0.1	1	0.04	8	0.2	0	0	17	0.5	7	0.4	0	0	<b>37</b>	<b>0.2</b>
限定性有害生物清单	5	0.1	4	0.2	21	0.4	0	0	8	0.2	6	0.4	0	0	<b>44</b>	<b>0.2</b>
进入点	16	0.3	3	0.1	12	0.3	0	0	11	0.3	9	0.6	3	0.2	<b>54</b>	<b>0.4</b>
紧急行动	1	0.02	0	0	1	0.02	0	0	1	0.03	3	0.2	0	0	<b>6</b>	<b>0.03</b>
<b>任选报告</b>																
违 约	0	0	3	0.1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>3</b>	<b>0.02</b>
国家植保组织机构安排	3	0.6	0	0	1	0.02	0	0	5	0.1	4	0.3	0	0	<b>13</b>	<b>0.07</b>
有害生物状况	0	0	1	0.04	2	0.04	0	0	1	0.03	3	0.2	0	0	<b>7</b>	<b>0.04</b>
有害生物风险分析/管制理由	0	0	0	0	5	0.1	0	0	1	0.03	4	0.3	0	0	<b>10</b>	<b>0.05</b>
出版物	18	0.4	14	0.5	15	0.3	0	0	27	0.8	13	0.8	3	0.2	<b>90</b>	<b>0.5</b>
<b>国际植保公约上载的资料</b>																
项目	44	0.9	11	0.4	9	0.2	0	0	19	0.5	8	0.5	18	1.1	<b>109</b>	<b>0.6</b>

\* 每一区域的出版物数量/国家数量